

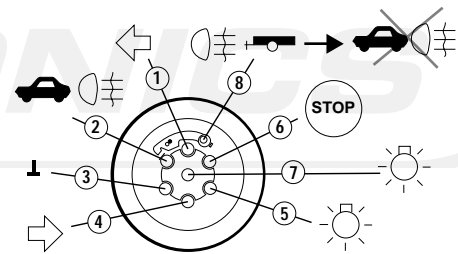
MONTAGE-HANDLEIDING ELEKTROSET VOOR TREKHAAK MET 12-N CONTACTDOOS
VLGS. DIN/ISO NORM 1724

HYUNDAI SONATA 1996-

Bestel Nr.: HYU-040-B

1. Verwijder de negatieve klem van de accu.
Verwijder de bekleding aan de linkerzijde van de kofferruimte.
2. Boor een gat van 13mm achter de contactdoosplaat van de trekhaak, of maak gebruik van een bestaande tule.
Verwijder zorgvuldig de metaalsplinters rondom het gat en bestrijk deze met een anti-corrosiemiddel.
Plaats de rubbertule in het gat.
3. Voer de kabelboom onder de auto en leidt het 8-polige kabeleind door de tule.
Schuif de rubber afdekplaat over de kabelboom.
Verwijder de contacthouder uit de stekkerdoos en sluit de draden als volgt aan:

<u>Verlichting aanhanger:</u>	<u>Contact Nr.:</u>	<u>Draad kleur:</u>
Knipperlicht links	1 (L)	geel
Mistachterlicht	2 (54-G)	blauw
Massa	3 (31)	wit 2,5 mm ²
Knipperlicht rechts	4 (R)	groen
Achterlicht rechts	5 (58-R)	bruin
Remlichten	6 (54)	rood
Achterlicht links	7 (58-L)	zwart
Mistachterlicht	8 (58-b)	grijs



4. Aan de linkerzijde in de kofferruimte achter de bekleding bevindt zich een 10-polige connector.
Neem deze connector uitelkaar en sluit de 10-polige connector van de kabelboom hiertussen aan.
Sluit de witte draad aan op de voertuigmassa.
5. Monteer de contactdoos op de trekhaakplaat.
Sluit de accu aan en controleer de elektrische functies met de aanhanger aangesloten.
Monteer en bevestig de gedemonteerde onderdelen.

ELECTRONICS

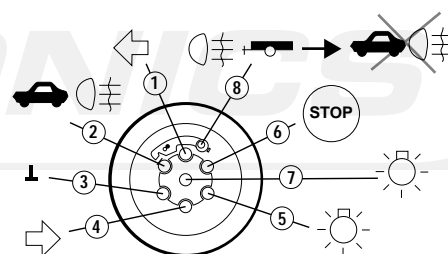
EINBAUANLEITUNG ELEKTROSATZ ANHÄNGERVORRICHTUNG MIT 12-N STECKDOSE II.
DIN/ISO NORM 1724

HYUNDAI SONATA 1996-

Bestell Nr.: HYU-040-B

1. Das Minuskabel der Batterie entfernen.
Die Verkleidung am linken Seite dem Kofferraum herausnehmen.
2. Im Heckmittelstück, oder im Boden, wird ein 13mm großes Loch gebohrt, direkt hinter der Steckdosenplatte.
Die Metallsplinter sorgfältig entfernen und die Lochkanten mit Rostschutz behandeln.
Die Kabeltülle im Loch befestigen.
3. Der Kabelbaum wird im Kofferraum gestellt und das 8-polige Ende wird durch das Loch zur Steckdose geführt.
Die Abdeckplatte über den Kabelsatz schieben.
Den Kontaktträger aus der Steckdose nehmen und die Kabel wie folgt anschließen:

Anhänger Beleuchtung:	Kontakt Nr.:	Kabelfarbe:
Blinker links	1 (L)	gelb
Nebelschlußleuchte	2 (54-G)	blau
Masse	3 (31)	weiß 2,5 mm ²
Blinker rechts	4 (R)	grün
Schlußleuchte rechts	5 (58-R)	braun
Bremsleuchten	6 (54)	rot
Schlußleuchte links	7 (58-L)	schwarz
Nebelschlußleuchte	8 (58-b)	grau



4. Am linken Seite der Fahrzeug ins kofferraum befindet sich einen 10-polige Steckverbinder.
Dieser Steckverbinder auseinander nehmen.
Der 10-polige Steckverbinder des Kabelbaumes zwischen die gelöste Steckverbindern anschließen.
Das weiße Massekabel an die Fahrzeugmasse befestigen.
5. Die Steckdose am Anhängerkupplungsplatte montieren.
Das Minuskabel der Batterie montieren und die Fahrzeugfunktionen mit angeschloßenem Anhänger überprüfen.
Die abmontierte Teile und die Verkleidungen wieder befestigen.

ELECTRONICS

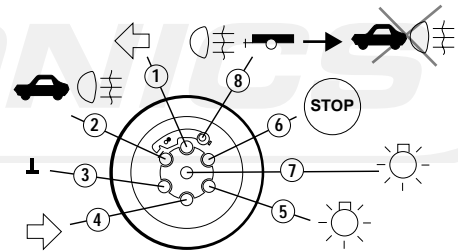
FITTING INSTRUCTIONS ELECTRIC WIRINGKIT TOWBAR WITH 12-N SOCKET UP TO DIN/ISO NORM 1724

HYUNDAI SONATA 1996-

Partno.: HYU-040-B

1. Remove the battery earth cable.
Remove the covering on the left side of the back of the car.
2. Drill a hole of 13mm just behind the socket plate of the towbar, or use an existing rubber grommet.
Remove carefully all metal particles around the hole and treat it with anti-rust paint.
Fit the rubber grommet in the hole.
3. Route the wiring harness in the boot and lead the 8-pole end through the hole.
Pull the coverplate over the harness.
Remove the contactholder from the socket and fit the wires as follows:

<u>Trailer lighting:</u>	<u>Pin No.:</u>	<u>Wire colour:</u>
Left turn signal	1 (L)	yellow
Rearfoglight	2 (54-G)	blue
Earth	3 (31)	white 2,5 mm ²
Right turn signal	4 (R)	green
Right taillight	5 (58-R)	brown
Brakelights	6 (54)	red
Left taillight	7 (58-L)	black
Rearfoglight	8 (58-b)	grey



4. On the left side in the boot, is a 10-pole connector is located
Disconnect it and connect the wiring harness .
Fit the white wire to chassis earth.
5. Mount the socket to the towbar plate.
Reconnect the battery earth-cable and check all electric functions, with the trailer/caravan connected.
Reinstall disassembled parts.

ELECTRONICS

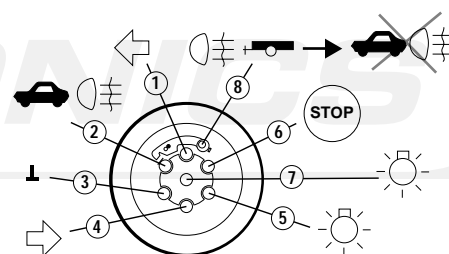
INSTRUCTION DE MONTAGE DU FAISCEAU ELECTRIQUE POUR CROCHET D'ATTELAGE
CONFORME A LA NORME DIN/ISO 1724PRISE 12-N

HYUNDAI SONATA 1996-

Reference: HYU-040-B

1. Débranchez la cosse négative de la batterie.
Enlevez l'habillement sur le côté gauche du coffre du véhicule.
2. Percez un trou de 13mm derrière le support de la prise du crochet d'attelage ou utilisez un passe-fils déjà existant.
Enlevez avec attention les échardes de métal autour du trou et appliquez un produit anti-corrosion sur les contours du trou.
Placez le passe-fils dans le trou.
3. Menez le jeu de cables sous le véhicule et menez la terminaison 8 pôles via le passe-fils jusqu'à la prise.
Poussez la protection de caoutchouc sur le faisceau électrique.
Sortez les fiches de contacts du socle de la prise et connectez les cables comme indiqué ci-dessous:

Fonctions de la remorque:	Contact No.:	Couleur de fil:
Clignotant gauche	1 (L)	jaune
Feu de brouillard	2 (54-G)	bleu
Masse	3 (31)	blanc 2,5 mm ²
Clignotant droit	4 (R)	vert
Lanterne droit	5 (58-R)	marron
Feux de stop	6 (54)	rouge
Lanterne gauche	7 (58-L)	noir
Feu de brouillard	8 (58-b)	gris



4. Sur le côté gauche, sous le véhicule, se trouve un connecteur 10-pôles.
Débranchez ce connecteur et connectez le connecteur du faisceau électrique à ce dernier.
Connectez le fil blanc à la masse du véhicule.
5. Montez la prise sur le support du crochet d'attelage.
Reconnectez la batterie et contrôlez l'installation électrique avec la remorque accouplée.
Remontez et attachez les pièces détachées.

ELECTRONICS